

# Инструкции за употреба

## deconex® MINERALACID

### Киселинен неутрализатор и препарат за предварително почистване

За неутрализация след етапа на почистване в миялни и дезинфекциращи машини, както и за киселинно предварително почистване. Течен.



#### Област на приложение

deconex® MINERALACID се използва като киселинен неутрализатор в централизираните отделения по стерилизация след етапите на леко алкално или автоматизирано алкално почистване. deconex® MINERALACID може да се използва и за отстраняване на киселинноразтворими отлагания.

#### Свойства

deconex® MINERALACID е:

- киселинен
- на базата на неорганична киселина
- без повърхностно активни вещества
- и течен

deconex® MINERALACID е киселинен неутрализатор, използван в специални миялни машини след етапа на почистване. Продуктът ефективно отстранява алкални остатъци от заредените в машината изделия, като по този начин предотвратява появата на петна по заредените в машините изделия и необратими повреди на материалите, които могат да възникнат по-късно, напр. по време на стерилизация.

#### Препоръчителна доза

Оптималната дозировка зависи основно от количеството на алкалните остатъци. Ето защо, моля да осигурите пълно източване на алкалната течност за измиване в програмата на миялната машина.

На практика следната дозировка дава добри резултати:

deconex® MINERALACID	1-3 мл/л
Температура	20 – 50 °C

deconex® MINERALACID може да се използва и като препарат за предварително почистване за отстраняване на киселинноразтворими отлагания като остатъци от варовик. Освен това, той отстранява варовиковите отлагания в миялни машини и миялни конвейери.

При дезинфекцията и стерилизацията на инструментите deconex® MINERALACID може да се използва като неутрализатор. Прилага се след леко алкално или алкално почистване на хирургически инструменти от неръждаема стомана.

#### Приложение и дозиране

deconex® MINERALACID не е подходящ като неутрализатор за инструменти, изработени от алуминий. За алуминиеви части и анестезиологичен материал Ви препоръчваме да използвате за неутрализиране deconex® ORGANACID.

#### Като цяло Ви препоръчваме:

- зареждайте правилно кошниците и машините (избягвайте да зареждате прекалено много инструменти)
- уверявайте се, че няма оставени неизмити зони
- осигурявайте пълно източване на течността за измиване преди неутрализацията, и
- използвайте дейонизирана вода за окончателно изплакване

# deconex® MINERALACID

## Препоръчителен процес

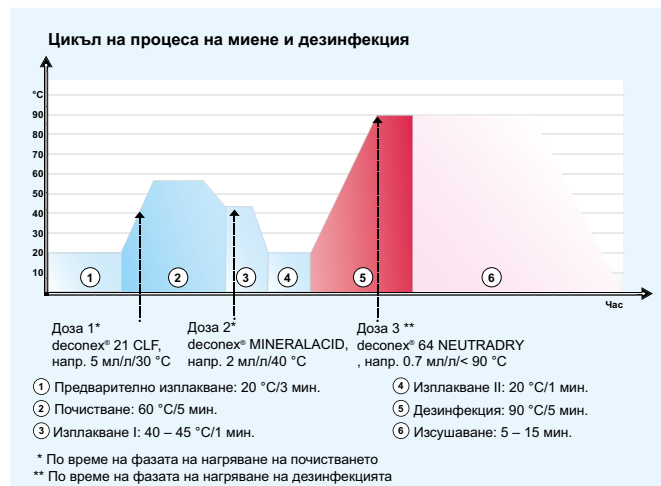
### Типичен процес на миене и дезинфекция

1. Предварително изплакване: със студена чешмяна вода, 3 мин.
2. Почистване: с чешмяна вода  
Добавете deconex® 21 CLF при 30 °C  
Почистете при 60 °C за 5 мин.
3. Междинно изплакване I (неутрализация): с топла (40 – 45 °C) чешмяна вода, 1 мин.  
Дозировка на deconex® MINERALACID
4. Междинно изплакване II: с дейонизирана вода/вода от обратна осмоза, 1 мин.
5. Термична дезинфекция: с дейонизирана вода/вода от обратна осмоза, напр. 5 мин.  
при 90 °C, ако е приложимо дозиране на deconex® 64 NEUTRADRY като средство за изсушаване при 90 °C
6. Изсушаване: 5 – 15 мин.

### Информация за безопасна употреба

Моля, вижте информационния лист за безопасност на deconex® MINERALACID за информация относно промишлената безопасност и правилното изхвърляне.

### Диаграма за процеса на миене и дезинфекция



### Съхранение

Съхранявайте продукта при температури между 5 и 25 °C.

Дистрибутор/вносител:

Производител:

**Borer Chemie AG**

Gewerbestrasse 13, 4528 Zuchwil / Switzerland

Tel +41 32 686 56 00 Fax +41 32 686 56 90

office@borer.ch, www.borer.ch



 **borer**

advanced cleaning solutions

# Информационен лист за продукта

## deconex® MINERALACID

### Киселинен неутрализатор и препарат за предварително почистване

За неутрализация след етапа на почистване в миялни и дезинфекциращи машини, както и за киселинно предварително почистване. Течен.



#### Състав

Неорганична киселина

#### Съвместимост с материалите

Подходящ е за:

Неръждаема стомана, лабораторни стъклени съдове, керамика, пластмаса

Не е подходящ за:

Алуминий и цинк

Преди употреба потребителят трябва да направи съответни тестове за съвместимост за материали, които не са споменати тук, или да се свърже с Borer Chemie AG.

Концентрат:

Моля, поискайте отделния информационен лист за съвместимост с транспортни и перисталтични маркучи.

#### СЕ маркировка

deconex® MINERALACID отговаря на изискванията за медицински изделия в съответствие с Регламент (ЕС) 2017/745.

#### Химико-физични данни

рН стойност	1% разтвор в дейонизирана вода	прибл. 2.3
Плътност	концентрат	1.07 г/мл
Външен вид	концентрат	прозрачен, безцветен

# deconex® MINERALACID

## Опаковка

Опаковката, уплътненията и етикетите са произведени от подлежащ на рециклиране полиетилен.

## Размери на контейнерите

Тип на опаковката	Съдържание	Номер на артикул
Ниска туба	5 л	502230.00-KK5R
Туба	10 л	502230.00-K10R
Туба	25 л	502230.00-K25R

## Допълнителна информация

Преди да използвате продукта, моля, прочетете инструкциите за употреба и съответния информационен лист за безопасност.

Възползвайте се от нашето ноу-хау! Моля, свържете се с нас за допълнителна информация относно конкретното Ви приложение.

Дистрибутор/вносител:

Производител:

**Borer Chemie AG**

Gewerbestrasse 13, 4528 Zuchwil / Switzerland

Tel +41 32 686 56 00 Fax +41 32 686 56 90

office@borer.ch, www.borer.ch



advanced cleaning solutions